

ALGER

3, Rue Palma  
Téléphone 201-11

TUNIS

30, rue S. Boukrissan  
Téléphone 34-40

PUBLICITÉ

Agence Bennys, 28, rue S. Boukrissan TUNIS  
Téléphone: 34-40

# النهار

واجب تونس اراء ذكريات عظمائها

## والذكريات صدى السنين الحاكي



للمنعم الاستاذ علي بوشوشه مدير جريدة «الحاضرة»

هاتان الصحيفتان هما جريدة «الحاضرة» التي اسسها المنعم المرحوم الاستاذ علي بوشوشه - صاحب الصورة المنشورة مع هذا المقال - وتولت تحريرها نخبة مثقفة ممن اقتضرت وتفتخر بهم هذه البلاد نذكر من بينهم المنعم المرحوم الاستاذ البشير صفر وجناب امير الامراء سيدي محمد بن الخوجة وجناب امير الامراء سيدي خليل وباجاب وجناب امير الامراء سيدي بونس حجوج وغيرهم اما الصحيفه الثانيه فهي جريدة «الزهرة» التي قام باعدادها الرجل العصامي الفذ المنعم المرحوم الاستاذ عبد الرحمن الصنادي وباشرها الى ان اشرفت على الخمسين عاما ، ثم لما انتقل رحمه الله الى دار الخلود والبقاء خلفه في ادارتها نجله الشاب المذهب الفضال السيد محمد الصنادي وهاهي تجاوزت الان سننها الخمسين وهي دأبة على الرقي والتطور المطرد .

فهل ان هاتين الجريدتين - او بعبارة اصح المؤسستين العظيمتين - غير جديرتين بان تقام لهما مؤتمريهما الحفلات وتحيى الذكريات ؟

نضع الان هذا السؤال مؤملين ان نرى عنه جوابا عمليا لا فيما يخص هاتين الصحيفتين فقط - اللتين ذكرناهما على سبيل المثال - بل فيما يتعلق بسائر عظمائنا ورجالنا العاملين الذين تركوا آثارهم الخالدة قائمين : تلك آثارنا تدل علينا فاطرنا بعدنا الى الابد فالتوه بالمعظم كما قلنا والاشادة بذكر بانهم من اجل وابل الخلال التي تصف بها الامم وتحتل بها الشعوب ورحم الله احمد شوقي القائل :

« والذكريات صدى السنين الحاكي ... » (الزمان)

لقد اهتمت الامم الراقية واعتنت الشعوب الناهضة باحياء ذكريات عظمائها والذين خلدوا اعمالا جليلة في صفحات التاريخ او قاموا بانشاء مؤسسات مهمة قطعت نمراتها الخاص والعام واكسبت تلك الامم والشعوب ثناء عظماء وذكرها جلالا وان التوبة بآثار العاملين والاعتناء باحياء ذكريات الافئدة عمل جليل ينطوي على فوائد كثيرة ومغازير كثيرة حيث ان في الاشادة بذكريات السلف الصالح حثا للخلف على اتباع طريقه واقتفاء خطاه والاتجاه نحو هدفه وممراته زيادة على ما في ذلك من الدلالة على اعتراف الامم والشعوب بجميل العاملين وتقديرها لقيم التابيين

ولقد ضربت الامم التونسية بسهم في هذا الميدان وقامت بنصب من واجب احياء ذكريات عظمائها واسلافها الافئدة مثل المهرجان الجميل الذي اقامته منذ بضع سنوات لفقيد تونس العظيم المنعم الاستاذ البشير صفر رحمه الله ونحن وان كنا قد سررنا بذلك الصنيع وصفقنا له في وقته طربا وابتهجا الا اننا مازلنا نرى باسف ان جهودنا في هذا الميدان لا تزال متواضعة - ان لم نقل ضئيلة - حيث ان هناك عدة افئدة منا قاموا بعدة اعمال جليلة في مختلف النواحي والميادين ، ثم فارقوا هذا العالم الفاني تاركة آثارهم بعدهم شاهدة باعمالهم المثمرة وابادهم البضاء على هذا القطر وذويه ، وقد مرت على وقاهم السنين تلو السنين ونحن في غفلة عن احياء ذكراهم والتوبة بما قاموا به من اعمال وما بذلوه من جهد في سبيل الصالح العام وفي سبيل اكساب هذه البلاد ذكرا وفخرا فكان جزاؤهم منا ان تلاهينا عن ذكرهم وتغافلنا عن الاشادة بفضلهم وهل جزء الاحسان الا الاحسان ؟ ولندكر - على سبيل المثال - صحيفتين تونسيين تأسستا منذ خمسين عاما او تزيد واضطلعت كل منهما بواجبات عظيمة واعباء جسيمة واقدمت على تجشم الصعاب وتحمل الاعتاب في سبيل شيء واحد هو خدمة هذه الامم وتغذية افكارها بالعالم المفيد غير مبالين - في سبيل تلك العناية الشريفة النبيلة - بما عسى ان يلحقهما من خسائر في ذلك الصدد او بما يتبعهما من تكاليف خصوصيا في اوائل الامر قائلتين بلسان الحال : « ومن خطب الحسناء لم يله المهر ! »

### حول النقد الادبي

#### وميدان الاراء الحرة

نشرنا في عدد سابق من هذه الجريدة مقالا لاديب صفاقسي تضمن نقدا ادبيا لقصيدة نظمها اديب تونسي . وقد وضعنا ذلك المقال في الحقل الذي جعلناه عنوانه « ميدان الاراء الحرة » وعزما على نشر الرد للاديب الموجه النقد على قصيدته او لغيره من الادباء الذين يريدون خوض هذا الغمار . لكن بشرط واحد وهو ان يكون الرد غير متجاوز للبطقة التي وقع فيها النقد ، اي ان يكون ردا ادبيا يخاطب الاراء لا الاشخاص ، ويقرع الحجة بالحجة ويبدحض البرهان بالبرهان ، وبذلك لا بد ان تتضح في النهاية الحقيقة جليلة وضاهة . ويخدم الادب اجل الخدمات ، وتلك هي الغاية التي رمينا اليها بنشرنا لذلك النقد الادبي المحض

لكن اتصلنا اخيرا بمقال طويل في السرد على الناقد الصفاقسي - لا من الاديب المنتقدة - قصيدته - ولكن من اديب صفاقسي - اخر لم يراع - مع الالف - واجبات النقاش الادبي الذي ينبغي ان يترفع عن الشخصيات ويخاطب كما قلنا الاراء راسا ، بل اخذ في وصف الناقد بعدة اوصاف ورميه بالباب يسوؤنا - وايدم الادب - ان نرى الادباء يتقاذفونها في مجادلهم الادبية ويتنازرون بها في ميادين البحوث الفكرية لذلك اضطررنا - اسفين - لاهمال هذا عنوانه « قاتل الله الجهل ١٠٠ » الخ وفي الوقت نفسه نكرر اننا لا نزال على عزنا فيما يتعلق بافاسح المجال للردود الادبية التي تصلنا حول ذلك الموضوع لكن متى دانت « ادبية محضة » لا دخل للشخصيات عليه .

والسباب - الذي هو سلاح العاجز - فيها ، لاتنا اذا افسحنا المجال في السباب الادبي الجديد الذي فتحنه بجريدتنا تحت عنوان (ميدان الاراء الحرة) لمثل الرد الذي وصلنا نكون قد اسانا الى الادب وقويه من حيث اردنا الاحسان !

على انه لا ينبغي ان يفهم (الليب) من كلمة « الاراء الحرة » فتح الباب على مصراعيه ... لان كل شيء في هذه الحياة له حدود يقف عندها . وينتهي اليه ، والا اقبلت الالهية الى اضدادها . حتى الحرية قد تغلب في بعض الاحيان فوضى ! والرجاء ان يقدر اخواننا الادباء كلمتنا هذه ويعتقدوا ان ما دفعنا الى تسطيرها الا الفسرة على كرامة الادب وذويه والسعي في خدمته من اشرف السبل . وذلك ما تؤمل ان يؤازرونا فيه ويعينونا « قلم التحرير »

## طرق التفكير في تونس منذ خمسين عاما

نشرنا في عدتنا السابق مقالا قما لفضيلة الع لامة التحرير الشيخ سيدي حسين بن الخوجة دجبه في جريدة « الحاضرة » الغراء منذ نحو خمسين عاما . وموضوعه « النساء والكتابة » وقلنا ان ذلك المقال زيادة على ما يكتنفه من فوائد جمة يعطينا صورة جليلة من صور التفكير في ذلك العصر

وها نحن اليوم نردف ذلك المقال بآخر كتب في نفس السنة التي حرر فيها الاستاذ بن الخوجة مقاله المشار اليه . وهذا المقال البديع افقيد تونس العظيم الكاتب القدير المنعم الاستاذ البشير صفر رحمه الله ونحن نقطفه من العدد ٩٠ من جريدة « الحاضرة » الصادر في ٢٠ ماي سنة ١٨٩٠

وبهذا المقال نشاهد صورة اخرى جميلة لطرق التفكير والتجرب في ذلك العصر .

### قرطاجنة

قرطاجنة تحرير لفظه فينيقية معناها المدينة الجديدة اسسها الفنيقيون في اواخر القرن التاسع قبل المسيح . والفنيقيون امة قديمة كانت مقرها ببلاد كنعان في نواحي الشام وكانت قرطاجنة في بداية الامر قليلة الاهمية ثم عظم شأنها واشتغل اهله بالتجارة فانسع نطاق ثروتها وخاضت سفنها خضم البحار شرقا وغربا وامتد نفوذ سلطوتها من برقة الى البحر المحيط وتم استيلائها على اهم جزر بحر الروم وتوغلت قوافلها جنوبا الى فيافي الصحراء وبلاد السودان .

وكان موقع المدينة على شبه جزيرة غمرتها الآن مياه البحر . وكانت قلعتها الحصينة باحدى الرواق القريبة من جبل المنار ومينائها الحربية بالمحل المسمى بالمرسى لهذا العهد . اما المكاتب المعروفة بالمعلقة فكان مسكنا للفاجرات . وكان القرطاجنيون قبل ظهور الديانة المسيحية يعبدون اوثانا يخشون سخطها فينقرضون اليها بذبح ابائهم وذويهم ولم يكن لهم اعتناء بغير التجارة والفلاحة فكانوا معرضين عن الفنون الحربية حتى ان جيوشهم انما كانت مؤلفة من عناصر اجنبية يستاجروهم للقتال فكان هذا من اعظم الاسباب التي دالت بهم الى التفرق والاضمحلال

اما حكومتها فكانت جمهورية ذات رئيسين ينتخبان لسنة واحدة وبعضهما مجلسا وبعضهما مجلسا الشيوخ (سينات) مؤلف من مائة واربعه اعضاء يؤخذون من اعيان الامم ونبلائها ومجلس اخر

فانهز مواهز مة شيعه ووقع قائدهم (ريكلوس) اسيرا بايدي القرطاجنيين (سنة ٨٧٧ قبل الهجرة) ثم استمرت الحرب بحرا واتصر الرومان فاجلوا عدوهم عن صقلية وبذلك تمت الهدنة بين الجانبين وعلى اثر تلك الحرب العظيمة ثارت البرابرة على قرطاجنة وبنوا طاعتها وافتكوا المدن الافريقية ما عدى بنزرت واوتنيكة (اسم مدينة عظيمة كانت بالقرب من غار المنع واثارها لم تزال مشاهدة بهشيشير بوشاطر) فنشأ عن ذلك زوال السلطة القرطاجنية من سردانيا ودخلوها في قبضة الرومان وفي سنة ٨٥٨ قبل الهجرة ابتدأت الحرب الثانية بسبب تمسادي الرومان في اسبانيا التي كانت تحت نفوذ القرطاجنيين فانسلت قرطاجنة جيوشا لاسبانيا واقتلت الفريقان بها زمنا ثم عزم (انسبال) رئيس البقية على الصفحة الرابعة

### للمسرح والتاريخ

## تميم بن المعز رواية تاريخية ذات فصل واحد

بقلم الاستاذ محمد بورقعة (١)



مي - نعم كان رحمه الله كثير الحنان لماضي

« يفتح الستار عن قاعة العرش بقصر الملك بالهدية وبها خادم ينظر بقلق للباب »

مي - دخاله عند رفع الستار ومما جارية

الحبيبة وهو الذي جهم اضخم ملك عرف للبربر

بافريقيا وانرفه وابذخه خافته الطوائف وتزلزلت

مزار - عدت لواحننا مسرعا بعد انتصار

ابن زيري صاحب غرناطة وملوك مصر والسودان

وكان لشجيعك وولولتك الساحرة ايها الحبيبة الفاتنة

تأثير قوى ساعدي ولما طبلتكم بعد المعركة صعدت

بخبر اسركم معية انراك اذ ارادت قبائل زناتة

هذا الاسر التشكيل بصناعة لخروجها عن صفوفها

وغدرا وانضمامها لعرب هلال

مي - نعم اسرت من بن الصفوف لاندماجنا

مع قيات زناتة حلفائنا اول الهجوم ولكن حبيبي

كيف توصلت لدخول القصر ؟

مزار - تركت الاهل كالمجنون من القهر

والياس وجيت واحات زناتة متكررا ابحت عنك

وانتم اخبارك حتى طرق سمعي انك جارية في

قصر المعز بالقيروان فدخلتكم مع حلفائنا بني هلال

بعد ان رضخ لهم المعز اجتنابا لكرها للبيع والشراء

ولما زالت هيئة المعز من القلوب وزوج ابنته بمؤنس

امير رباح عيت من بين قرسان صهره فخفرت

وجرسه هو وناسه الى قصر ابنه تميم بالمهية قرارا

من القيروان وظلم بني هلال ولما تحققت وجودك

بين الجوارى طلوعت للخدمة في هذا القصر وهكذا

تمكنت من لقاءك كما سأمكن من اتهاذك

مي - شكر لك ايها الحبيب

مزار - وانت ما هي وظيفتك في هذا

القصر واولقات فراغك ؟

مي - اني بدون وظيفة الان

مزار - وقبل وفاة المعز

مي - كانت وظيفتي تسليتيه في وحدته بالاناشيد

والنوادير معية حوار منهن صديقتي الاسيرة الصنهاجية

رسولتك الى الحارسه الان

مزار - المعز الجبار يتسلى في وحدته

بالاناشيد والنوادير بعد ان ترك الامر لابنه تميم

لعجزه عن مقاومة بني هلال

مي - لو شاهدته في هذه الوحدة القياسية

مزار - اتحقق انه كان مشيت البال كئيبه

كشمس كسفت او عين ضبت وحدث فيه من الحدة

ما نقر عنه درر عقده فتناثر بعد التثامها وارتحل

عنه حتى صاحبه ابن رشيق مع انه جالس البيت

وحليف وكرة بعد ان دخل عليه حين وضع الفجر

فوجده في صلاة والرقاع عليه ترد فانشده قصيدته

التي اولها

تبت لا يخامرك اضطراب

فقد خضعت لعزتك الرقاب

فثار المعز ونهاه بقوله : صه ! متى عديتني لا

اثبت اذا لم تجئنا الا بمثل هذا فمالك لا تسكت

ثم امر بالرقعة التي كتبت بها القصيدة فمزقت ولم

يقمعه حتى ادناها الى الشمع فاحترقت فخرج ابن

رشيق من عنده على غير طريق ووجهته صقلية وهو

يكور

ولا يقوم على ضمير براد به

الا الاذلان غير الحي والارذل

اما فيكم بشار مستقل

الجندي ١ - انشد مولانا تميم ابياتا من

الشعر قام من احبال اخ القتل وقطع عنق امير من

عدي واشتد بينهم القتال وتغلبت الان رياح عن

عدي واطردتها لنجوم افريقيا تطلب نصرة هال

الزورون بطرابلس

الجندي ٢ - وهل وعيت هذه الايات ؟

الجندي ١ - منشدا بحماس

متى كانت دماؤكم تطل

اما فيكم بشار مستقل



## تطبيق التربية الحديثة

(٢)

بقلم الأستاذ عبد الجليل محمد المحجوب



الانسان كون صغير يتغذى الوحدة وينمو على التعارف .  
... ترى هل نفذ اليه السلام والامان؟!  
عدوان : الانسان والطبيعة كلها نهض واحد  
وقف في سبيله الآخر . كذلك شاء الوسط وكذلك  
حكم العلم !  
سفل فاستبد

بالامس كانا اخوين في المبدأ وفي التطور  
واليوم قضى عليهما القدر فدارت بينهما البغضاء .  
فكيف المعضلة ؟ وكيف التناقض ؟ وكيف  
المنقلب ؟  
كانت الصواعق والرياح والقواهر تغتال  
الانسان في عقر بيته فاعمل فكرة بحكم الحاجة  
واقاها وعاش حينا في امان وسلام .  
ثم كبر به الشره وعمل في المرح والتهيه  
فقال « ليت بيدي الملكوت » !!! فانه لما قدمت  
نفسه واصبح يغتال وينهب ويخرب ما كونه الماضي  
ويبهد ما خضع له الزمان !  
بقت ذرة من الحكمة تتخلج في عقلية  
الانسان النادر تذكر وتذكر ولكن الوسط والعصر  
والكفران انشبت مخالبها في ذان السامعين والانسان  
البيسط يواصل العمل المجهول بكبد ونشاط يريد  
بحق نفسه وخلاؤه الكون من بني آدم !  
جعل الله في الحرب آية وفي السلام آيتين .  
آية الحرب حماية السلام وآية السلام معرفة الله  
واماني الوجود .

كان في سجن الزمان حيوان منعوت يعيش  
على اخطار الحياة وينشأ في الهامشي بين حواشي  
القدر . وكان يسمي نفسه « انسانا » يطعم العذاب  
ويشرب من كأس الحدائث ويسمي نفسه « بشرا »  
غايته جهاد وامله سكوت !  
وآدم حين هبط اطلته رعاية الله وعلمته  
الاسماء : فدرج على الارض بقدمين لطيفتين  
ومشي في مناكبه تتقاذفه قواهر الطبيعة وتلعب به  
اماني الوجود .  
ركب العمل يريد شاطئ السلام يستجد  
العقل تارة ويسترحم الله اخرى . فدفعته بواعث  
السير الى غيابات الرضاء فضعف خاطره وبات  
قليل الطموح .  
تلك رواية مبهوكة تسير مع الزمان النابض  
الى نهاية الحياة تحت عرش الازل وسحابة الابد .  
والانسان المسكين يكذب ليخفف من وبات الشقاء  
فتغلبه شوائد العذاب ويصبح هادقا لحواشي  
« الميكانيك » ومظالم « الاختراع » .  
ماذا فعل « ادزون Edison » بانتاجه  
وماذا فعل غيره من المبتكرين ؟ ... يحسب  
الانسان ان يصير اعزل من معاول التخريب املا  
في الهدوء والسلام ويحسب ان يكون ارقى من  
العيش التالذ اعتمادا على العقل الدائب والعنصر  
المستخر . احلام كانت تبليج له في اعماق النوم  
فقلت نواتيه في أضواء اليقظة .  
هذه السيارة وهذا المذياع وهذه الكهرباء  
وهذا الميكانيك كلها خضعت للانسان الجارح وحششت  
لسلطانه القاهرة . فغترته الكهرباء ... ولكن  
الطبيعة الماهرة ما دانت له ولا اتقادت لحكمه وكان  
ما اظهرته من تذلل انما هو سياسة لا يدركها الا  
من سالها وعاش في ظلها الامين .  
كم من خطر في السيارة وكم من خطر في  
الانير وكم من خطر في الطائرة وكم من خطر  
في الكهرباء ...

ما الذي حمل الانسان على « الامتياز » في  
المدافع والقنابل والتخريب والدمار ؟ ما الذي حمل  
الانسان على الحسد والكيد ؟ ترى لو بقي على  
سداجته هل ينتابه شيء من ذلك ؟  
يا من الاختراع ان يشرب الانسان ماء  
صقيلا ويتغذى طعاما ثقيلا وينام على فراش لطيف  
والمتمدن يوجب عليه ان يتخذ لنفسه سيارة وينت  
الحركة ويتجنب التعب ، والطبيعة تذبذبه الام  
الاجتماعي وليس ادل على ضعة الانسان من  
السكون اليه .  
« الكاتب »  
٢ - رعاية الجنين في المجتمع :

ليس اخطر على الجنين من النزاع  
الاجتماعي وليس ادل على ضعة الانسان من  
السكون اليه .  
« الكاتب »  
٢ - رعاية الجنين في المجتمع :

كان في سجن الزمان حيوان منعوت يعيش  
على اخطار الحياة وينشأ في الهامشي بين حواشي  
القدر . وكان يسمي نفسه « انسانا » يطعم العذاب  
ويشرب من كأس الحدائث ويسمي نفسه « بشرا »  
غايته جهاد وامله سكوت !  
وآدم حين هبط اطلته رعاية الله وعلمته  
الاسماء : فدرج على الارض بقدمين لطيفتين  
ومشي في مناكبه تتقاذفه قواهر الطبيعة وتلعب به  
اماني الوجود .  
ركب العمل يريد شاطئ السلام يستجد  
العقل تارة ويسترحم الله اخرى . فدفعته بواعث  
السير الى غيابات الرضاء فضعف خاطره وبات  
قليل الطموح .  
تلك رواية مبهوكة تسير مع الزمان النابض  
الى نهاية الحياة تحت عرش الازل وسحابة الابد .  
والانسان المسكين يكذب ليخفف من وبات الشقاء  
فتغلبه شوائد العذاب ويصبح هادقا لحواشي  
« الميكانيك » ومظالم « الاختراع » .  
ماذا فعل « ادزون Edison » بانتاجه  
وماذا فعل غيره من المبتكرين ؟ ... يحسب  
الانسان ان يصير اعزل من معاول التخريب املا  
في الهدوء والسلام ويحسب ان يكون ارقى من  
العيش التالذ اعتمادا على العقل الدائب والعنصر  
المستخر . احلام كانت تبليج له في اعماق النوم  
فقلت نواتيه في أضواء اليقظة .  
هذه السيارة وهذا المذياع وهذه الكهرباء  
وهذا الميكانيك كلها خضعت للانسان الجارح وحششت  
لسلطانه القاهرة . فغترته الكهرباء ... ولكن  
الطبيعة الماهرة ما دانت له ولا اتقادت لحكمه وكان  
ما اظهرته من تذلل انما هو سياسة لا يدركها الا  
من سالها وعاش في ظلها الامين .  
كم من خطر في السيارة وكم من خطر في  
الانير وكم من خطر في الطائرة وكم من خطر  
في الكهرباء ...



## بين احضان الطبيعة ..

لشاعر الشباب الاستاذ محمود ابورقية

الطبيعة سافرة باسمه ..  
وضاعة للحيا ..  
والكون حالم ، طروب ..  
يسبح في خضم الحسن ، واللذة ، والفتون ..  
والدنيا - بما فيها - مرحلة .. لاهية ..  
ترقص على وقع انغام الحب ..  
المتدفقة من قنطرة السحر والجمال ! ..

...  
ما ابقى الجداول تترقق صافية . لامة ..  
وتشقى بلطف . طريقها الناعم بين حياض الفل . والياسمين ..  
ما اجمل الازاهير ، ضاحكة . بانعة ..  
تملا الرياض والبساتين . شذى . وعيرا ..  
ما اللطف النسائم السكري ...  
تداعب الاغصان ، وتحمل اليها نشوة العناق ! ..  
ما ابدع اللابل والشجارب . مغردة صادحة ..  
تحرك العواطف . باطرب الاناني . واعذب الاناشيد ..  
...  
هذه دنيا الحب ..  
هذا عالم اللذات ..  
هذا مسبح الشعر والالهام ..  
هذا ...  
هذا « الربيع » القاتن الغض ..  
شباب السنة . ومعة الروح . وهجة الحياة ! !  
( محمود ابورقية )

أغانى ثم سالم ان فشايت  
فما كانت اولئك تذل  
الوزارة وكان يذكي نارها خروج دولتنا الصنهاجية  
عن الشيعة العبيدية فبر اليازوري بقسمه سلفه وكتب  
مولانا المعز يقول اما بعد فقد ارسلنا اليكم خيولا  
فحولا وحملنا عليها رجالا كحولا ليقضي الله امرا  
ولا يضرنا قل ولا تسل  
الحام يقفه - دسية لطيفة استعملها والده  
المعز ايضا  
الجندي ١ - وكيف ذلك ؟  
الحام - يضطرب ويمتدح عن الكلام باشارة  
من يده  
الجندي ٢ قال لا تخف ...  
الحام بضث - كتب مولاي المعز لاني القاسم  
أحمد بن علي الجرجاني وزير المستنصر العلوي  
بمصر عند اشتداد الخلاف بينه وبين بني عبيد وبعثه  
لاني جعفر القائم بأمر الله العباسي هذا البيت  
وفيك صاحبت قوما لا خلق لهم  
لولاك ما كنت ادري انهم خلقوا  
الجندي ١ - ما بلغنا من بيت يشير بذلك  
لبن عبيد  
الحام - نعم فلما قراها الجرجاني قال الا  
تعجبون من هذا الامر ؟ صبي مغربي بربري  
يجب ان يخضع شيخا بغداديا عربيا

الجندي ٢ - ان مولاي المعز فعل ذلك ليوقع  
بين القوم ووزيرهم ان عثروا على هذه الرموز  
الحام - وكانت نتيجة هذه الدسيسة ان  
اقسم الجرجاني بقوله : لا جيشن عليه جيشا ولا  
تجملن فيه نصبا  
الجندي ١ - ولكن الجرجاني ادركه المنية

الجندي ٢ - ان مولاي المعز فعل ذلك ليوقع  
بين القوم ووزيرهم ان عثروا على هذه الرموز  
الحام - وكانت نتيجة هذه الدسيسة ان  
اقسم الجرجاني بقوله : لا جيشن عليه جيشا ولا  
تجملن فيه نصبا  
الجندي ١ - ولكن الجرجاني ادركه المنية

الجندي ٢ - ان مولاي المعز فعل ذلك ليوقع  
بين القوم ووزيرهم ان عثروا على هذه الرموز  
الحام - وكانت نتيجة هذه الدسيسة ان  
اقسم الجرجاني بقوله : لا جيشن عليه جيشا ولا  
تجملن فيه نصبا  
الجندي ١ - ولكن الجرجاني ادركه المنية

الجندي ٢ - ان مولاي المعز فعل ذلك ليوقع  
بين القوم ووزيرهم ان عثروا على هذه الرموز  
الحام - وكانت نتيجة هذه الدسيسة ان  
اقسم الجرجاني بقوله : لا جيشن عليه جيشا ولا  
تجملن فيه نصبا  
الجندي ١ - ولكن الجرجاني ادركه المنية

الجندي ٢ - ان مولاي المعز فعل ذلك ليوقع  
بين القوم ووزيرهم ان عثروا على هذه الرموز  
الحام - وكانت نتيجة هذه الدسيسة ان  
اقسم الجرجاني بقوله : لا جيشن عليه جيشا ولا  
تجملن فيه نصبا  
الجندي ١ - ولكن الجرجاني ادركه المنية

الجندي ١ - ولكن الجرجاني ادركه المنية

## نعوم البشرة

لكي تصير بشرتك مثل  
الحوخة فاستعملي صباحا مساء  
كريم سيمون



كريم سيمون - CRÈME SIMON

يكسب الوجد جمالا لامزيه عليه .

وبفضل كريم سيمون ماب - CRÈME SIMON M.A.T.

قضيون اجمال النساء بلالجدال

طرحته عليها حين باغتيا في غرفتها الخاصة في مسرح  
الكومشه او بر حيث تعمل في تمثيل احدى الروايات  
التاريخية دون سابق وعد معها وذلك قبل ابتداء  
التمثيل بنصف ساعة وهي تقوم بعمل المكياج لنفسها  
وبعد ان اعتذرت اليها لمفاجئتي اياها على هذه  
الصورة وبررت عدلي بعدم امكاني مواجهتها لا في  
دارها ولا في يوهانستال رجوتها ان تحدثني قليلا  
عن حياتها الفنية وعن كيفية وصولها للفلم فتلطفت  
وادات لي بالحدث التالي :

سبعة عشر سنة قضيتها في التمثيل في ألمانيا  
اكتب عني الشيء الكثير وراجت عني اشاعات كثيرة  
منها الصحيحة ومنها المبالغ فيها ومنها الخيالية المحضة  
ومن الكتاب الكرام من ذكر عني كوني هندية  
الاصل ومنهم من قال عني اني كنت في سلك  
الراهبات ومنهم من قول عني اني من عائلة معدمة  
واشي توصلت بطريق الصدفة للتمثيل والحقيقة

انني لست هندية الاصل بل روسية ولدت في بلدة  
ترب جبال القوقاز وكنت من صغري اميل الى  
الفنون الجميلة كلها بصورة عامة والرسم والتصوير  
بصورة خاصة وقد كان الفضل في كوني الان ممثلة  
لاحدى معلمات مدرستي الابتدائية التي كانت اول  
من اكتشفت في هذا الليل للفنون الجميلة وطلبت من  
والدي الحاقني باحدى معاهد الفنون الجميلة وهكذا  
كان . فلم تفض مدة وجيزة على انعامي بتحصلي حتى  
انتهت الى احد المعاهد الفنية بقصد تعلم الرسم  
فقط اذ ان والدي كانت تعمت التمثيل وتسرى في  
الممثلين والممثلات اشخاصا لا تليق بالاحترام ولم  
تسمح لي بتعلم التمثيل . الا اني وقد اصبحت في  
بيئة فنية اغتمت هذه الفرصة واخذت اتلقن دروسا  
خصوصية في التمثيل سرعا على اساتذة المعهد الذين  
تعرفت عليهم بدخولي في هذا العهد ولم اقدم على  
ذلك لسابق تصميم باحتراف فن التمثيل لاكتساب  
قوتي اليومي اذ كان والدي من المثربين ولم اكن  
بحاجة لاحتراف صناعة لاكتساب معاشي وقد كان  
لاعجاب اساتذتي بي اكر اثر في التحاقني باحد  
مسارح موسكو الكبيرة حيث اشتغلت بخبرة  
وبدون اي مقابل مادي وبذلك تحققت امنيتي التي  
طلما سمعت من اجلها وحلت بها . وهي الوقوف  
مرة على خشبة المسرح

انك اذن يا سيدتي ممثلة مسرحية قبل  
ان تكوني ممثلة سينمائية فهل لك ان تحدثيني عن  
تأثير كل منهما في نفسك ؟  
- نعم في ألمانيا ظهرت لأول مرة على الشاشة  
البضاء وذلك بعد مغادرتي روسيا على اثر الثورة  
الشيوعية وحضوري الى برلين وطني الثاني حيث  
اخرجت اول افلامي بالاشتراك مع الممثل المخرج  
المرحوم بونو اما الان فقد انتهت من اخراج فلمي  
الماوي ( بل امي ) لحساب شركة توييس السينمائية  
ومنذ قدومي الى ألمانيا كنت انتقل بين  
المسرح والاستوديو اني اعد فرعي التمثيل على حد  
سواء - السينمائي والمسرحي - فالي المسرح

جذبتني تقاوة الفن من كل التأثيرات الكينكية  
ليس من السهل على الصحافيين اجراء محادثة  
صحافية مع الممثلة الحسنة الانسة اولغا تششوقا بطلة  
افلام ز « المغامرات الحسية » و « بل امي » من  
اتاج شركة توييس السينمائية فهي مشغولة ليلا نهارا  
فايما فشنا عنها في دارها في ستوديو يوهانستال  
او في ستوديو غرونووالد لا نجد لها وان صادف  
وجودها في احدى هذه المحلات نراها بكلمة  
مختصرة مشغولة كل مرة والحق يقال ان الانسة  
تششوقا كثيرة الاشغال فهي تعمل في نهارها في  
اخراج الروايات المختلفة وفي الليل تعمل في مسرح  
الكومشه او بر في برلين اما اوقات فراغها القليلة .  
فتقضيها في ركوب الخيول وهذا احب انواع  
الرياضة اليها .

من اجابه اجد دائما الوقت الكافي . . . . .  
هكذا كان جواب الانسة على سؤالي لها كيف تقتل  
اوقات فراغها واي انواع الرياضة احب اليها ؟ الذي  
الايمة ولا تعديها عذابا نكرا وتذكر دائما انك  
تنزل دون الآدمية كلما كفرت بوطنك الفسيح  
وامتك العديدة .  
الانسان في الشرق اخو الانسان في الغرب  
فماذا ايا الشرقي والغربي تكرهان ان تعما  
بتلك الاخوة النبيلة في حين انكما تقدسان السلام  
وتشدان الحرية المطلقة ؟

اي معنى يفيد ذاك اللفظان اليسا هعا من  
ايشكار وعصية الجبال ؟ لا شرق ولا غرب ولا  
سواهما من الالفاظ جدير بالوجود النظري على  
هذه البسيطة وانما هناك انسان وانسان  
اما والحبل لا يزال يقتحم عقول السواد  
الانساني يريد ان يقضي على ما بقي من ذرات  
العلم الصحيح : فتكسرت قوانين التربية الحققة  
ونقطعت اواصر الايمان وظل الاطفال مسرحا  
هائلا لخرائم الابهاء . اما والانسان لا يزال يبحث  
عن فئانه في غفلة ونشاط فابدا لا يستقر السلام ولا  
تهنا الحياة . . . . .

### في عالم الفن الجميل

### الممثلة السينمائية اولغا تششوقا



ليس من السهل على الصحافيين اجراء محادثة  
صحافية مع الممثلة الحسنة الانسة اولغا تششوقا بطلة  
افلام ز « المغامرات الحسية » و « بل امي » من  
اتاج شركة توييس السينمائية فهي مشغولة ليلا نهارا  
فايما فشنا عنها في دارها في ستوديو يوهانستال  
او في ستوديو غرونووالد لا نجد لها وان صادف  
وجودها في احدى هذه المحلات نراها بكلمة  
مختصرة مشغولة كل مرة والحق يقال ان الانسة  
تششوقا كثيرة الاشغال فهي تعمل في نهارها في  
اخراج الروايات المختلفة وفي الليل تعمل في مسرح  
الكومشه او بر في برلين اما اوقات فراغها القليلة .  
فتقضيها في ركوب الخيول وهذا احب انواع  
الرياضة اليها .

من اجابه اجد دائما الوقت الكافي . . . . .  
هكذا كان جواب الانسة على سؤالي لها كيف تقتل  
اوقات فراغها واي انواع الرياضة احب اليها ؟ الذي  
الايمة ولا تعديها عذابا نكرا وتذكر دائما انك  
تنزل دون الآدمية كلما كفرت بوطنك الفسيح  
وامتك العديدة .  
الانسان في الشرق اخو الانسان في الغرب  
فماذا ايا الشرقي والغربي تكرهان ان تعما  
بتلك الاخوة النبيلة في حين انكما تقدسان السلام  
وتشدان الحرية المطلقة ؟

اي معنى يفيد ذاك اللفظان اليسا هعا من  
ايشكار وعصية الجبال ؟ لا شرق ولا غرب ولا  
سواهما من الالفاظ جدير بالوجود النظري على  
هذه البسيطة وانما هناك انسان وانسان  
اما والحبل لا يزال يقتحم عقول السواد  
الانساني يريد ان يقضي على ما بقي من ذرات  
العلم الصحيح : فتكسرت قوانين التربية الحققة  
ونقطعت اواصر الايمان وظل الاطفال مسرحا  
هائلا لخرائم الابهاء . اما والانسان لا يزال يبحث  
عن فئانه في غفلة ونشاط فابدا لا يستقر السلام ولا  
تهنا الحياة . . . . .

اي معنى يفيد ذاك اللفظان اليسا هعا من  
ايشكار وعصية الجبال ؟ لا شرق ولا غرب ولا  
سواهما من الالفاظ جدير بالوجود النظري على  
هذه البسيطة وانما هناك انسان وانسان  
اما والحبل لا يزال يقتحم عقول السواد  
الانساني يريد ان يقضي على ما بقي من ذرات  
العلم الصحيح : فتكسرت قوانين التربية الحققة  
ونقطعت اواصر الايمان وظل الاطفال مسرحا  
هائلا لخرائم الابهاء . اما والانسان لا يزال يبحث  
عن فئانه في غفلة ونشاط فابدا لا يستقر السلام ولا  
تهنا الحياة . . . . .

اي معنى يفيد ذاك اللفظان اليسا هعا من  
ايشكار وعصية الجبال ؟ لا شرق ولا غرب ولا  
سواهما من الالفاظ جدير بالوجود النظري على  
هذه البسيطة وانما هناك انسان وانسان  
اما والحبل لا يزال يقتحم عقول السواد  
الانساني يريد ان يقضي على ما بقي من ذرات  
العلم الصحيح : فتكسرت قوانين التربية الحققة  
ونقطعت اواصر الايمان وظل الاطفال مسرحا  
هائلا لخرائم الابهاء . اما والانسان لا يزال يبحث  
عن فئانه في غفلة ونشاط فابدا لا يستقر السلام ولا  
تهنا الحياة . . . . .

اي معنى يفيد ذاك اللفظان اليسا هعا من  
ايشكار وعصية الجبال ؟ لا شرق ولا غرب ولا  
سواهما من الالفاظ جدير بالوجود النظري على  
هذه البسيطة وانما هناك انسان وانسان  
اما والحبل لا يزال يقتحم عقول السواد  
الانساني يريد ان يقضي على ما بقي من ذرات  
العلم الصحيح : فتكسرت قوانين التربية الحققة  
ونقطعت اواصر الايمان وظل الاطفال مسرحا  
هائلا لخرائم الابهاء . اما والانسان لا يزال يبحث  
عن فئانه في غفلة ونشاط فابدا لا يستقر السلام ولا  
تهنا الحياة . . . . .

( عبد الجليل محمد المحجوب )



## الزمان يقدم الى قرائه

### صفحة من الشعر العباسي

لا يخفى ان الادب العربي قد ازدهر سوقه في العصر العباسي ازدهارا كبيرا وتقن الشعراء في ذلك العصر في نظم الروائع الشعرية النفيسة التي سار بذكرها الركبان وتناقلتها الالسن في كل مكان ويلد «الزمان» - الذي يخدم الادب في شتى نواحيه وسائر عصوره - ان يتجف قراءه الكرام بصفحة مختارة من الادب العباسي الخالد كنموذج يذيع لما بلغه الشعر في ذلك العصر من ازدهار . على ان نردف هذه الصفحة الجميلة بغيرها في قرص مقبلة بحول الله « قلم التحرير »

### المسال

خليلي ! ان المسال ليس بنافع اذا لم ينل منه أخ وصديق وكنت اذ ضاقت علي حيلة وما خاب بين الله والناس عامل وما ضاق رزق الله عن متعفف « بشار بن برد »

### العفو عند المقدرة

ما كنت مذكت الا طوع خلاني ليست مؤاخذه الاخوان من شاني يعني الخليل ، فاستجلي جنابته حتى اذل على عقوي واحساني ويشع الذنب ذنبا حين يعرفني عمدا ، واتبع غفرانا بغفران يعني الي ، فاحنو صافحا ابدا لاشيء احسن من حان على جان « ابو فراس الحمداني »

### مما شاة الدهر

يقولون ماش الدهر من حيث ماشى فكيف بعاش يستقيم واضلع ؟ وما واثق بالدهر الا كراقد على فضل ثوب الظل ، وانظلي بسرعا وقالوا تعلى ، انما العيش نومة يقضى ، ويمضي طارق الهم اجمع ! « الشريف الرضي »

### الحمق

احذر الاحمق ، واحذر وده انما الاحمق كالثوب الخلق كلما رقته من جانب زعزعه الريح وما فاتخرق او كصدع في زجاج فاحش هل ترى صدع زجاج يلتصق فاذا عاتبته كي يرعوي زاد شرا وتمادي في الحمق ! « ابو الغناية »

### ليل طويل

رب ليل كانه الدهر طولا قد تناهى فليس فيه مزيد ذي نجوم ، كانه نجوم الشيب ليست تزول ، لكن تزيد ! « ابن الرومي »

### انا الهوى

يا ويح من علق الاحبة قلبه حتى اذا ظفروا به قتلوه عزوا ، ومال به الهوى فأذله ان العزيز على الذليل يتيه ! انظر الى جسد اضربه الهوى لولا تقلب طرفة دفتوه . . فانا الهوى ، وحليفه . وابوه ! « العباس بن الاحنف »

### وصف الغيث

ذات ارتجاز بحنين الرعد محرورة الذيل هديق الوعد مسفوحة الدمع لغير وجد لها نسيم كنسيم الورد ورنه مثل زئير الاسد ولمع برق كسيوف الهند جاءت بها ريح الصبا من نجد فرائحت الارض بعيش رغد من وهي انوار الربى في برد كانما غدرانها في الوهد يلعبن من حبابها بالنرد ! « ابو عبادة الجعفري »

### وصف الهلال والنجوم

انظر الى حسن هلال بدا يهتك من انواره الخندسا ! كمنجل قد صبح من فضاء يحصد من زهر الدحي نرجسا ! « ابن المعتز »

### جمعية الكشاف

التونسي المسام

اشعرتنا هذه الجمعية بانها قررت اقامة حفلاتها السنوية مساء يوم الخميس منتصف صفر الحيس الموافق للسادس من شهر افريل بمسرح قصر الجمعيات الفرنسية الكائن بشارع باريس ابتداء من الساعة الثامنة والنصف مساء فنحث الجمهور الكريم على الاقبال على هذه الحفلة الشائقة التي نرجو ان تسفر على باهر النجاح

### مسابقة الزمان

قريبا يفاجيء « الزمان » قراءه الكرام بمسابقة طريفة بانتظروها . واستعدوا للمشاركة فيها

### الحسد

اصبر على حسد الحسود ، فان صبرك قاتله كالنار تاكل بعضها ان لم تجد ما تاكله ! « ابن المعتز »

### خوافات النساء

سالت منجمها عن الطفل الذي في المهد ، كم هو عايش من دهره ؟ فاجابها : مائة ! ليخذ درهمها واتى الحمام وليدها في شهره . « ابو العلاء المعري »

### لحم ودم

لم يطل ليلى ، ولكن لم أنم ونفى عني الكرى طيف ألم واذا قلت لها جودي لنا خرجت بالصمت عن « لا » و « نعم » ! « ابن المعتز »

نفسى - باهند - عني واعلمي اني - باهند - من لحم ودم ! لو توكت عليه لانهدم ختم الحب لها في عنقي موضع الخاتم من اهل الدم « بشار بن برد »

### حبوب فالس

السهل  
اللين  
للمعدة

خذ  
بعد  
العشاء

اذا كانت حالة الكلى مستقيمة ، فالبدن كله مستقيم فلاستقامة سير كل جسم اشربوا احبا على الريق وشربوا شاة الطيب كان من الماء المعدني ابييان الحقوقله من الجراشيم اذا شربتم منه تجتنبون امراضا عديدة تنبيه : ان فارورات ماء ( ابييان ) هي المصنوع عليها دائما ورقة وردية اللون

EVIAN CACHAT

### ماء كارم بواي

Eau des Carmel Boye

ضروي لجميع ربان المنازل



ليس هو الماء النافع الذي

بدنه او الام في قلبه او اوجاع في

راسه او صعوبة في الهضم او صداع

في اوائس الاصابة بضربة او صدمة او تآثر ؟

سيدتي تعرفين

الصبغة العربية « لاموريسك » ؟ لا بد ان شهرتها وصلت اليك والافان مع مصاحبتك ان تعرفي ان ( لاموريسك ) هي الصبغة الصالحة لصنع الاقمشة والتي قلدها الاكثرون ففضلت جميع الانواع ان ( لاموريسك ) التي اخترعت لاجلك تؤدي اليك احسن النوايا تباع بجميع مغازات العقاقير والاطرية

La Mauresque

اسرعوا !... اسرعوا !...

قبل ان تشتروا آلة راديو جربوا آلات

ميلوفوكس MELOVOX

النائب الوحيد للقطر التونسي :

نورالدين الشريف

٦٤ نهج الكنيسة - ٥٧ نهج سوق البلاط بتونس

برادس نهج الكيلاني

Agent exclusif pour la Tunisie :

Nour-Eddine CHERIF

64, Rue de l'Eglise et 57, rue Souk El Belat  
Tunis et Rue El Kilani à Maxula-Radès

نساؤنا محصنات \* لكل من يتصدى

فلا يهين عدوا \* ولا يحاذرن بردا

حجابهن منيع \* ويحتمين « بفالدا »

محمود بيمر



عالم الجوا  
الزكك  
والنزله  
والسعال  
باقراض  
فالدا

وحاذروا بن القليل لان اقراص الدال الحقة  
النافعة لا تباع الا في حكة مخزوم عليها

LA PUBLICITE ARABE

### زيادة الله الاغلبى

مساء يوم الحيس ٣٠ مارس ١٩٣٩ يشاهد الجمهور التونسي الكريم ثالث امراء بنى الاغلب « زيادة الله الاغلبى » على المسرح البلدي في الرواية التاريخية الكبرى التي دجها براع حضرة المؤرخ الشهير الاستاذ حميدة الحبيب احد اعضاء جمعية ( الاتحاد المسرحي ) البارعة التي ستتولى اتحاف روادها الاخبار بهذه الرواية النفيسة في مساء اليوم المذكور فلا تتخلفوا عن مشاهدة هذه القطعة التاريخية الثمينة والتحققة الفنية الجميلة وبادروا بحجز مقاعدكم من الان بالمسرح البلدي قبل نفاد التذاكر .

### الهلال

اسم صحيفة تونسية جديدة ؛ اتصلنا باعدادها الاولى فوجدناها طافية بعدة مواضع قيمة محرورة باقلام بارعة فنرحب بهذه الرصفة الغراء ونتمنى لها كبير الديموم والانتشار

### الى العدد المقبل

ضاق نطاق هذا العدد عن نشر عدة مواضع ممتعة من مثور ومنظوم ، وموعنا بها العدد المقبل بحول الله .



# اكتشاف امريكي لاعادة الشباب اعادة قوة الشباب في ١٢ ساعة

هل تشعر بانك اكبر سنا مما انت هل تنقص حيويته هو في الغدد بناء على البحث حيوية الشباب هل تتالم من فقدان النشاط او من الطويل والاختبارات والتجارب الكثيرة التي اجريتها ضفف الذاكرة والجسم او من توتر الاعصاب او ان الوصفة الطبية المعروفة باسم : - دينال - من عدم نقاوة الدم او من مرض جلدي او من هي احدث طريقة علمية بالتعاطي الباطني لاجل هبوط الهمة والارق او بعبارة اخرى هل انت تحرض الغدد على عملها وانعاشها وبذلك تعاد حيوية نصف رجل ؟

الشباب والنشاط للجسم  
اذا كان جسمك منهوكا يعاني نقصا في حيويته وبما ا - «دينال» - مركب تركيبا علميا كيمي فدا داي لان تتالم من هذا الانحطاط البدني يوما يؤثر مباشرة على الغدد فيقوي الدم وينعش الجسم واحدا بعد هذه اللحظة حيث ان اكتشاف طبيب لذا لا داعي لطيلة الانتظار للحصول على النتائج .  
بارع يمكنك الآن ان تستعيد نشاط شببتك ومعظم الذين استعملوه افادوا انهم تحسّنوا تحسينا غريبا في ظرف ٢٤ ساعة وانهم بعد اسبوع شعروا

حيويتها .  
اعادة نشاط الشباب  
ان عواقب الشيخوخة ونتائج الافراط يمكن من الحالات خصوصا ان كان قد تغلب عليه الياس وتلاشيها كما يمكن اعادة نشاط الشباب وحيويته لجسم بواسطة هذا الاكتشاف القوي للغدد  
يقدر اطباء الآن في كافة انحاء العالم ان الحياة والقوة وحيويتها كانت في غددنا . وقد ثبت جليا ان اقراس - دينال - كما يشهد تركيبها الطبي للموافق عليه (المجمع العلمي الطبي) والمسجل بوزارة مراقبة الادوية تحت عدد ١٧٥٧٠  
لا تحتوي على اية مادة من المتبقيات بل هي مأخوذة من عروق شجرة تسمى (قبرنت تنوفلوا) وهي شجرة تنبت في افريقيا الوسطى .

وقد وفق اخيرا طبيب بارع له خبرة ثقيف وتلاين سنة للوصول الى تركيب دواء يعوض ما نقص من قوة غددنا لان لا يدخل ذلك الدواء اجسادا ينتج عنه اضطراب في الجسم من بعد وهذا الدواء العجيب هو اقراس : - دينال -  
فلها سرعة غريبة في تكوين الدم الاحمر الغني وتقوية الاعصاب - وما هو الا هم - وهو تنشيط وتقوية الغدد وتري ان هذه الوصفة العظيمة تعمل بطريقة طبيعية لاعادة النشاط وحيوية الشباب للرجال الذين اصابت غدهم الشيخوخة قبل الاوان وهذا الاكتشاف المعروف باسم - دينال - هو اقراس لذبة الاخذ ويمكن استعمالها سريريا اذا اردت كي تدهش اصدقائك في مدة وجيزة تكون قد اعيدت لك خلايا حيوتك ونشاطك  
قد قرر اخيرا الدكتور ولسن الطبيب والجراح الشهير الامريكي ما ياتي :  
يعتقد كثير من العلماء ان سر عنفوان الشباب

**DYNALL**

**السكك الحيات**  
**يجب ان لا يخزن**  
حتى ولو جف جميع الادوية  
فلا يتاسف ولعلهم ان  
**جوفانس لاب سورري**  
**JOUVENCE DE L'ABBE SOURY**  
التركيب فقط من النباتات وليس فيه اي ركب كيمي ولا قير  
مقاوم داء وبول للزمن والمصابين بالاعصاب والتهرب  
دورة الدم والامراض الداخلية وانعكاس الحيض وانعكاس  
والشيخوخة قبل اوانها  
جوفانس الاب سورري يوجد بجميع الصيدليات  
وهو مستحضر دواء سائل مالح ديمونيه بمدينة روان  
الراجحة من السائل او الحبيب تمهيد 12,75  
اطلبوا دائما الماركة التي عليها صورة الاب سورري  
والوقت الاحمر  
٤٥

## كلاب وقطط

من جميع الاحناس للصيد والحراسة  
قائمة مصورة لكل من يطلبها من مغارات  
السمارتان الكبرى باريس  
Grands Magasins de la Samaritaine Paris

## صيدلية البحرية

شارع باريز عدد ٢ بتونس تليفون رقم ١٢  
ج - مانفيل - الدكتور في الطب  
والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس  
ومحرر على الدرجة الاولى في المستشفيات ادوية  
احسن المعامل الأوروبية - اختصاصات فرسوية  
اجنبية - يتكفل بحمل الادوية الى المحلات  
Pharmacie de la Marine  
Avenue de Paris

افتتحها قباصرة الروم الذين كانوا بالقسطنطينية  
واستمرت بايديهم الى ان زحفت عليها عساكر  
الاسلام تحت قيادة حسان بن النعمان واقتنحوها  
عنوة وخربوا معالمها ومحو رسمها وصيروا مبانيها  
هباء منثورا ( سنة ٧٩ بعد الهجرة )

ثم مضى عليها ستة قرون ولا شيء يستلقت  
الانظار اليها سوى انها كانت تحتوي على معمل السفن  
الاسلامية وتبعت منها اساطيل في الاغلب لفتح صقلية  
وحزائر بحر الروم . واستمرت في حيز السيان  
الى ان نزل باطالاس ملك فرنسا لويس التاسع  
المشهور بالسانت لويس والاصل ( سان لوي ) يعني  
لويس المقدس وهذا الملك كان مشهورا بالتبذل  
والتقوى فلما راي تقهر الصليبيين بالبلاد الشاميه  
وعود بيت المقدس الى ايدي المسلمين عزم على غزو  
البلاد المصرية ليتخذها مركزا لحركاته في استرجاع  
القدس الشريف فنزل بدمياط عنوة على عهد الملك

الصالح من آل بيت صلاح الدين الايوبي الشهير .  
ثم توالت الحروب بينه وبين المسلمين وءاخر الامر  
انهم ( سان لوي ) ووقع اسيرا سنة ٦٤٨ فطلب  
الافراج عنه وسلم مدينة دمياط وغاد الى بلاده ثم  
عزم على غزو تونس طمعا في استماله اهلها الى  
الديانة المسيحية فنزل بخرابات قرطاجنة في ستن  
الف مقاتل على عهد محمد المستنصر الحفصي وكاد ان  
يفتح البلاد لولا الوباء الذي اصاب جيشه وهلك  
للكل نفسه في جملة الهالكين ( سنة ٦٤٨ ) ولم يبق  
نحوه عمدا ابدا الى امعائه فدفنوا بالمحل المشهور باسمه  
الى الآن واخذ جثته واقلب الى بلاده فكانت تلك  
خاتمة المصائب وءاخر الحروب الصليبية الموهلة التي  
لم تات لثيورها بادنى نتيجة مرضية واهترقت في  
سبيلها دماء ملايين من النفوس وهذا هو السبب في  
اقامة المعبد القديم الذي بني على عهد المشير احمد باشا  
اما الكنيسة الجديدة فانها فضلا عن تذكار  
للكل المذكور اقيمت ايضا تذكارا وحياء لمنصة  
الاسقفية التي كانت بقرطاجنة قبل فتحها - بالاسلام  
ولو ان الزمان في الحقيقة غير ذاك الزمان والمكان  
غير ذاك المكان . فان نواقيسها الان انما تفرع في  
قلا فلا يلبس سوى البوم والحياتان .  
هذا ماخص اخبار تلك المدينة التي تروح  
وتغدو على رسومها وندوس بها عظاما نخرة تتاديا  
لسان ترجمت عنه التواريخ : ايها الغرورون ، طالما  
شاهدنا اقواما من قبلكم حطمونا باقدامهم ثم صاروا  
الى ما انتم اليه صائرون . فاعتبروا بتقلبات الدهر  
وايحذروا عن اثار عظمتنا تجدوها تحت مياه  
تسبحون بها في مصيفكم وتستخر جوها من بطون  
ارض تمشون فيها مرحا وانتم لا تشعرون  
تلك اثارنا تدل علينا فانظروا بعنا الى الآثار

## الحكيم الحبيب ثامر

ان هذا الناطق العبقري المتخرج من كلية  
الطب بباريس يقبل مرضاه كل يوم من الساعة ٩  
الى الساعة ١١ صباحا ومن الثالثة الى الخامسة مساء  
بعيادته الكاتبة بنهج باب سوقة عدد ١٤٨ بتونس  
تليفون ١٧-١٠

تلك هي تجهيزات  
**ANDRE**  
الفائقة على غيرها  
اندرى ١٠٠ في ١٠٠  
نح ايطاليات دوتون  
كورسار - حذاء رجالي  
ريشليو - وكس كالف  
اسودا وفضلي 59  
باغانال - حذاء نسائي  
مخزوف - اجوري  
شمواري - براسون - بوكس  
كالف 65  
هولود - حذاء نسائي  
مخزوف - من لوي  
كافز - مشمس  
شمواري - براسون  
75  
كرافان - حذاء  
رجالي - درتي  
مخزوف كالف 89  
le chausseur... sachant... chausser!

## قرطاجنة

بقية ما بالصفحة الاولى

القرطاجين على محاربة الرومان في نفس بلادهم  
فرحف جنوده على جنوب فرنسا ثم احتاز بجبال  
الالب وبعد مقاساة الشدائد انتصر على الرومانيين  
في واقعة ( كان ) الشهيرة بالتواريخ واشرف انيبال  
على فتح رومة لولا ان عساكره انتهزوا فرصة  
انتصارهم فاقبلوا على الراحة واندفعوا في الشبوات  
فامكن للرومانيين في اثناء ذلك ان يستعدوا للدفاع  
عن مدينتهم وارسلوا جيشا الى افريقيا فتم لهم بها  
النصر واستدعت قرطاجنة عساكرها من ايطاليا

فاسرع ( انيبال ) للدفاع عن وطنه والتقى الجمعان  
بجهة الزوارين القريبة من الكاف ووقعت هناك  
معركة عظيمة مشهورة في التواريخ تم فيها النصر  
لرومانيين ( سنة ٨٢٣ قبل الهجرة ) . وبعد ذلك  
بستين تنازع اميران من البربر احدهما حليف  
لقرطاجنة والآخر تحت حماية الرومان فانصر  
ال من الجمهوريين لحليفه وكان ذلك مبدء الحرب  
الثالثة بين الجانبين لكن لما لم يكن للقرطاجين طاقة  
بمحاربة الرومان جنحوا الى السلم فاشترط عليهم  
الرومان تسليم اسلحتهم ولما فعلوا اعلمهم رئيس  
العساكر الرومانية بان حكومته قضت بخضاب  
قرطاجنة وتشيت سكانها في اطراف البلاد . فارتاع  
القرطاجيون لهذه الشروط القاسية وتراجعت اليهم  
نخوتهم فاقبلوا على عمل الاسلحة رجلا ولساء  
وانشأوا اسطولا واستعدوا للقتال . لكن الرومان  
ضيقوا حصارها برا وبحرا وقطعوا عنها المواصلات  
من جميع الجهات ثم والوا عليها الهجوم واقتنحوها  
عنوة وقتلوا مع اهلها في الازقة اياما فمات من  
اهلها ستمائة الف على ما يقال وتم استيلاء الرومان  
عليها فادوا الى تخريبها ودمروها تدميرا ( سنة  
٧٦٨ قبل الهجرة ) . ومن ذلك الوقت تأسست  
سلطة الرومان بافريقيا . ثم بعد خمسين سنة اخذوا  
في تعمير قرطاجنة واستجلب اليها الامبراطور  
( ادريانوس ) المبال على الحنايا القديمة فازداد عمرها  
واستمرت في حوزة الرومان الى ان تقلص ظل  
سلطتهم فانزلت عليها امه ( الوندال ) الحثثة ثم

اد اصبر بضعف في الدم  
فقر في الدم  
استعملوا مشروب ديشيان  
عجود الدم ومعطي القوة - الدواء الوحيد  
الذي يخضع له الاطباء - اطلبوه من جميع الصيدليات  
Sirop de DESCHIENS

من بين ١٠٠٠ رضيع  
يظهر رضيع نستلي بشفرة الناعمة وحنه  
الجيدة ويكتفيه الوقادين وكائه ونيابته  
رضيع نستلي  
المغذي بحليب نستلي المسكر وفارميتة نستلي  
محبا اطلبوا دليل الامهات - ومشا طرا حليب  
والفارميتة من دار نستلي بعبرفانس رقم ٢٥ تونس  
نستلي  
**BÉBÉ NESTLÉ**

## الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية

كل ما يخص السفر الى فرنسا من تذاكر السفر وغيرها  
يخاطب في ذلك نائب الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية بنهج ديمون  
دبر فيل عدد ٣ بقاعدة الجزير او مكتب السفر للسكك الحديدية الفرنسية شارع حول فيري  
عدد ٦٥ بتونس

Société Nationale des chemins de fer Français

مدير الجريدة وصاحب امتيازها محمد بنيس - المطبعة التونسية